

FR

NOTICE D'UTILISATION HUBLOT LED IP65

Note : lire attentivement les présentes instructions et les conserver pour toute consultation ultérieure.

Caractéristiques techniques :

Modèle	Forme	Puissance	Lumens	Kelvins	Tension	Classe	Étanchéité	Protection	Dimensions
BH0201-12	ovale	12W	840Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	210x115x55mm
BH0101-18	rond	18W	1530Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	Ø165x55mm
BH0101-12	rond	12W	840Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	Ø165x55mm
BH0201-18	ovale	18W	1530Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	210x115x55mm

- LED SMD
- Câble préconisé : H05RN-F 2x0,75mm²
- Accessoires inclus : fixations (vis et chevilles)

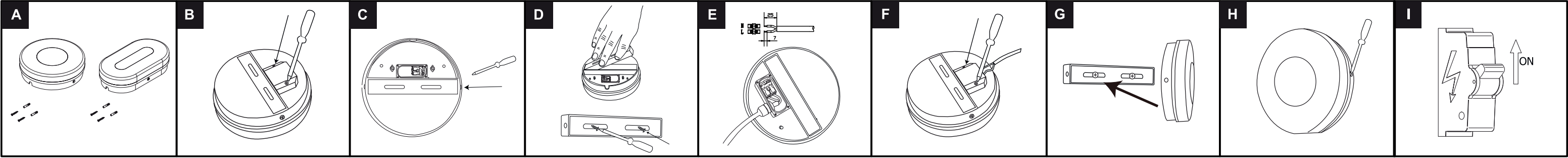
Instructions de sécurité

- A - Coupez l'alimentation électrique avant toute intervention.
B - Vérifiez que le câble d'alimentation correspond bien aux normes en vigueur.
C - Le hublot doit être mis en fonctionnement seulement après avoir remplacé la vasque.

1. Installation

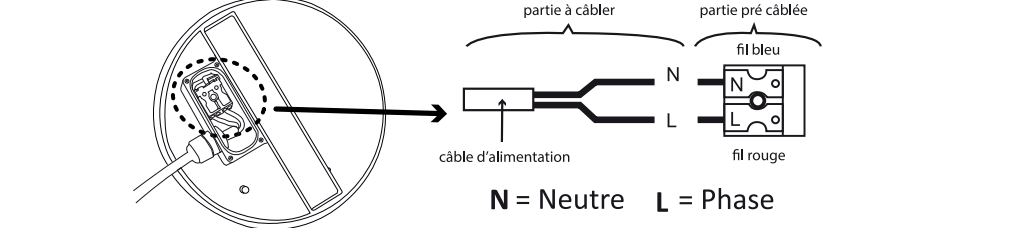
Il convient de tenir compte de l'emplacement du câble d'alimentation et de l'entrée du câble dans le hublot lors du choix de l'emplacement du produit.

- A. Préparez votre hublot avec les accessoires de fixation inclus : vis et chevilles.
B. Dévissez les deux vis pour détacher le cache de connexion à l'arrière du hublot.
C. Dévissez les deux vis de chaque côté du hublot pour détacher le support de fixation.
D. Enlever le support de fixation et présentez le support à l'endroit souhaité puis repérez les trous de fixation sur le mur.
Percez à l'aide d'une perceuse et d'un foret adapté. Insérez les chevilles fournies (ou autres chevilles si inadaptées à votre support).
E. Insérez le câble par la borne auto et effectuez câblage selon le schéma présenté (partie 2).
F. Fermez le cache de connexion à l'aide des deux vis.
G. Placez le hublot contre le support fixé au mur.
H. Revissez les deux vis de chaque côté du hublot pour serrer le support contre le hublot.
I. Vous pouvez maintenant mettre en marche votre hublot.



2. Câblage

Coupez l'alimentation électrique avant de commencer l'installation. Câble d'alimentation préconisé : H05RN-F 2x0,75mm².



3. Consignes de sécurité

- A. Vérifiez si le branchement du câble électrique est sécurisé et correct avant installation.
B. Ne pas utiliser la lampe si la protection est endommagée.

4. Entretien

L'installation et l'entretien ne doivent être effectués que par un électricien qualifié. Coupez l'alimentation avant tout travail d'entretien. Montez et démontez la lampe conformément aux instructions mentionnées ci-dessus. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse est en fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

ES

INSTRUCCIONES DE USO DEL PLAFÓN LED IP65

Nota: lea atentamente estas instrucciones y guarde el manual para poder consultarlo en caso necesario.

Características técnicas:

Modelo	Forma	Potencia	Lumens	Kelvins	Tensión	Clase	Estanqueidad	Protección	Dimensiones
BH0201-12	Ovalado	12W	840Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	210x115x55mm
BH0101-18	Redondo	18W	1530Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	Ø165x55mm
BH0101-12	Redondo	12W	840Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	Ø165x55mm
BH0201-18	Ovalado	18W	1530Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	210x115x55mm

- LED SMD
- Cable recomendado: H05RN-F 2x0,75 mm²
- Accesorios incluidos: fijaciones (tornillos y tacos)

Instrucciones de seguridad

- A - Corte la alimentación eléctrica antes de cualquier intervención.
B - Asegúrese de que el cable de alimentación se corresponda con las normas vigentes.
C - El plafón solo debe ponerse en funcionamiento después de fijar la pieza de vidrio.

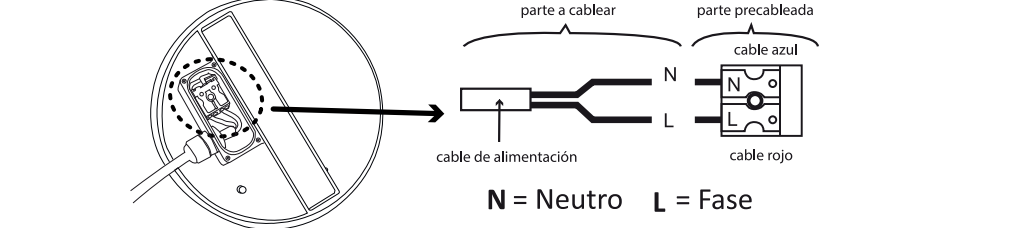
1. Instalación

Es necesario tener en cuenta la ubicación del cable de alimentación y de la entrada del cable en el plafón al elegir el lugar de instalación del producto.

- A. Prepare el plafón con los accesorios de fijación incluidos: tornillos y tacos.
B. Desenrosque los dos tornillos para retirar la tapa de conexión de la parte posterior del plafón.
C. Desenrosque los dos tornillos de cada lado del plafón para liberar el soporte de fijación.
D. Quite el soporte de fijación, preséntelo en la pared y taladre los agujeros de fijación. Taladre los agujeros con una taladradora y una broca apropiada. Inserte los tacos suministrados (u otros si no son adecuados para su soporte).
E. Introduzca el cable por el terminal y realice el cableado según el esquema (parte 2).
F. Cierre la tapa de conexión con dos tornillos.
G. Coloque el plafón contra el soporte fijado a la pared.
H. Atornille los dos tornillos de cada lado del plafón para apretar el soporte contra el plafón.
I. Ya puede encender el plafón.

2. Cableado

Corte la alimentación eléctrica antes de comenzar la instalación. Cable de alimentación recomendado: H05RN-F 2x0,75 mm².



3. Instrucciones de seguridad

- A. Compruebe que la conexión del cable eléctrico sea correcta y segura antes de la instalación.
B. No use la lámpara si la protección está dañada.

4. Mantenimiento

La instalación y mantenimiento solo deben ser realizadas por un electricista cualificado. Corte la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo cualquier trabajo de mantenimiento. Monte y desmonte la lámpara según las instrucciones que se acaban de indicar. La fuente luminosa de esta lámpara no es reemplazable: al llegar al final de su vida útil, se debe sustituir la lámpara entera.

PT

MANUAL DE UTILIZAÇÃO APLIQUE LED IP65

Nota: ler atentamente as presentes instruções e conservá-las para qualquer consulta posterior.

Características técnicas:

Modelo	Forma	Potência	Lumens	Kelvins	Tensão	Classe	Estanqueidade	Proteção	Dimensões
BH0201-12	Oval	12W	840Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	210x115x55mm
BH0101-18	Redondo	18W	1530Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	Ø165x55mm
BH0101-12	Redondo	12W	840Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	Ø165x55mm
BH0201-18	Oval	18W	1530Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	210x115x55mm

- LED SMD
- Cabo preconizado: H05RN-F 2x0,75mm²
- Acessórios incluídos: fixações (parafusos e buchas)

Instruções de segurança

- A - Cortar a alimentação elétrica antes de qualquer intervenção.
B - Verificar se o cabo de alimentação está em conformidade com as normas em vigor.
C - O aplique só deve ser colocado em funcionamento após a colocação da cobertura em vidro.

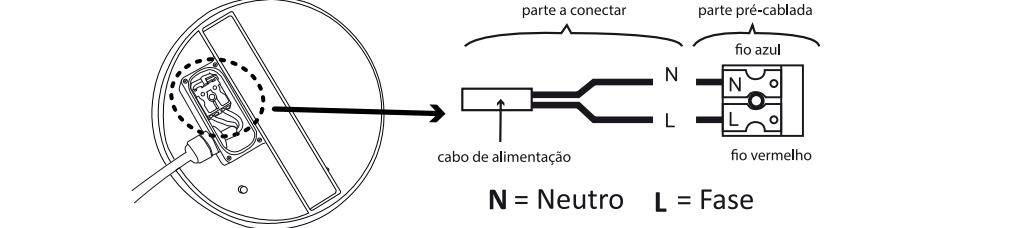
1. Instalação

Convém ter em conta a localização do cabo de alimentação e da entrada do cabo no aplique no momento de optar pelo local de instalação do produto.

- A. Preparar o seu aplique com os acessórios de fixação incluídos: parafusos e buchas.
B. Desapertar os dois parafusos para retirar a tampa de conexão na parte de trás do aplique.
C. Desapertar os dois parafusos de cada lado do aplique para retirar o suporte de fixação.
D. Retirar o suporte de fixação e apresentar o suporte no local pretendido, assinalando os orifícios de fixação na parede. Furar com um berbequim e uma broca adequada. Inserir as buchas fornecidas (ou outras buchas caso não estejam adaptadas ao seu suporte).
E. Inserir o cabo através do terminal auto e efetuar a cablagem de acordo com o esquema apresentado (parte 2).
F. Repor a tampa de conexão com a ajuda dos dois parafusos.
G. Colocar o aplique contra o suporte fixado na parede.
H. Voltar a apertar os dois parafusos de cada lado do aplique para apertar o suporte contra o aplique.
I. Agora pode colocar em funcionamento o seu aplique.

2. Cablagem

Cortar a alimentação elétrica antes de iniciar a instalação. Cabo de alimentação preconizado: H05RN-F 2x0,75mm².



3. Instruções de segurança

- A. instalação e a manutenção só devem ser efetuadas por um eletricista qualificado.
B. Cortar a alimentação antes de qualquer trabalho de manutenção.

4. Manutenção

A instalação e a manutenção só devem ser efetuadas por um eletricista qualificado. Cortar a alimentação antes de qualquer trabalho de manutenção. Montar e desmontar a lâmpada de acordo com as instruções acima mencionadas. A fonte luminosa desta luminária não é substituível; quando a fonte luminosa alcança o final da sua vida útil, a luminária por inteiro deve ser substituída.

EN

IP65 LED FLUSH LIGHT USER INSTRUCTIONS

Note: please read these instructions carefully and keep them for future use.

Specifications:

Model	Form	Power	Lumens	Kelvins	Voltage	Class	Leak tightness	Protection	Dimensions
BH0201-12	Oval	12W	840Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	210x115x55mm
BH0101-18	Round	18W	1530Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	Ø165x55mm
BH0101-12	Round	12W	840Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	Ø165x55mm
BH0201-18	Oval	18W	1530Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	210x115x55mm

- LED SMD
- Recommended cable H05RN-F 2x0.75mm²
- Included accessories: fixings (screws and anchors)

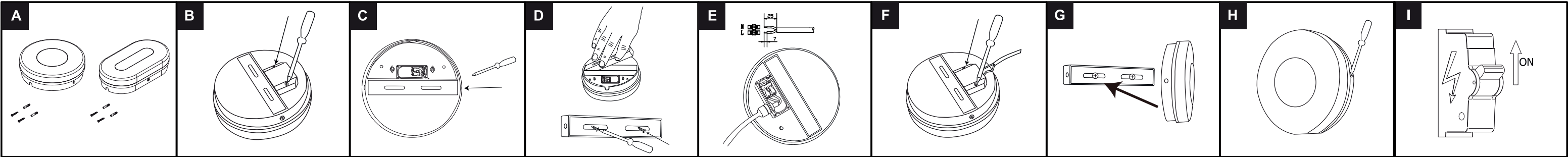
Safety instructions

- A - Cut the mains power supply before any work.
B - Check that the power supply cable is suitable for applicable standards.
C - The flush light must only be powered on once its cover has been refitted.

1. Installation

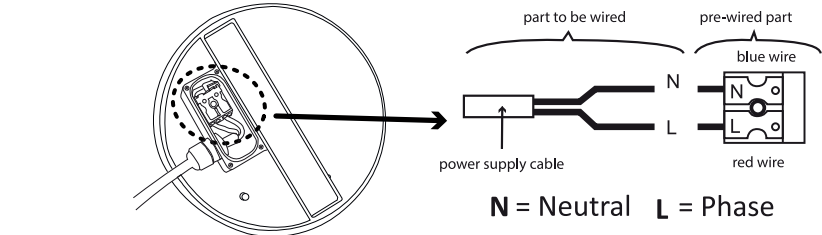
Take the location of the power supply cable and cable entry into the flush light into account when selecting the product location.

- A. Prepare your flush light and the included fixing accessories: screws and anchors.
B. Unscrew both screws to remove the back connection cover from the flush light.
C. Unscrew the two screws on either side of the flush light to remove the fixing support.
D. Remove the fixing support and position it at the required location and then mark the fixing holes on the wall.
Drill using a suitable drill and drill bit. Insert the supplied anchors (or other anchors if they are not adapted to your support).
E. Insert the cable through the auto terminal and wire as shown in the diagram (part 2).
F. Close the connection cover using the two screws.
G. Place the flush light against the support fixed to the wall.
H. Screw the two screws on either side of the flush light back in to tighten the support and the flush light together.
I. You can now power on your flush light.



2. Wiring

Cut the mains power supply before starting any work. Recommended power supply cable: H05RN-F 2x0,75mm².



3. Safety instructions

- A. Check that the electric wire connection is safe and correct before installing.
B. Do not use the light if the protection is damaged.

4. Maintenance

The electric installation should only be carried out by a qualified electrician. Cut the power supply before any maintenance work. Assemble and dismantle the light as indicated in the instructions given above. The light source on this light is not replaceable: when the light source reaches the end of its service life, the entire appliance must be replaced.

NL

HANDLEIDING HUBLOT LED IP65

Opmerking: Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Technische eigenschappen:

Model	Form	Vermogen	Lumens	Kelvins	Spanning	Klasse	Waterdicht	Bescherming	Afmetingen
BH0201-12	Ovaal	12W	840Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	210x115x55mm
BH0101-18	Rondje	18W	1530Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	Ø165x55mm
BH0101-12	Rondje	12W	840Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	Ø165x55mm
BH0201-18	Ovaal	18W	1530Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	210x115x55mm

- LED SMD
- Aanbevolen kabel: H05RN-F 2 x 0,75 mm²
- Inbegrepen accessoires: bevestigingsmiddelen (schroeven en pluggen)

Veiligheidsinstructies

- A - Schakel de voeding uit voor elke interventie.
B - Controleer of de stroomkabel voldoet aan de geldende normen.
C - De Hublot-wandlamp mag enkel worden ingeschakeld nadat de behuizing is geplaatst.

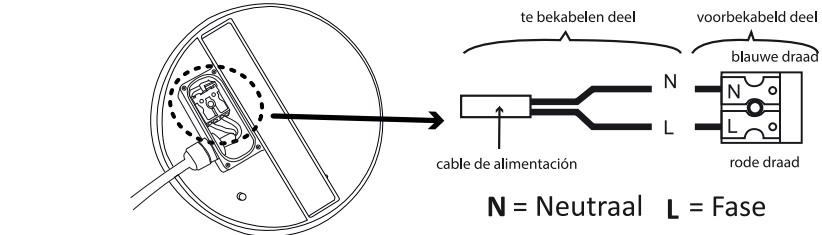
1. Installatie

Houd rekening met de stroomkabel en de kabelinvoer in de Hublot-wandlamp bij het kiezen van de plaats van het product.

- A. Bereid uw wandlamp voor met de meegeleverde bevestigingsaccessoires: schroeven en pluggen.
B. Schroef de twee schroeven los om het verbindingsdeksel aan de achterkant van de Hublot-wandlamp te verwijderen.
C. Draai de twee schroeven aan beide zijden van de Hublot-wandlamp los om de montagebeugel te verwijderen.
D. Verwijder de montagebeugel, plaats de beugel op de gewenste locatie en markeer de montagegaten op de muur.
Maak de gaten met een boormachine en een geschikte boor. Plaats de meegeleverde pluggen (of andere pluggen indien niet geschikt voor uw beugel).
E. Steek de kabel door de klem en bekabel overeenkomstig het afgebeelde schema (deel 2).
F. Sluit het verbindingsdeksel met de twee schroeven.
G. Plaats de Hublot-wandlamp op de muurbeugel.
H. Draai de twee schroeven aan beide zijden van de lamp vast om de beugel tegen de lamp vast te draaien.
I. U kunt nu uw Hublot-wandlamp inschakelen.

2. Bekabeling

Schakel de voeding uit voor elke interventie. Aanbevolen voedingskabel: H05RN-F 2x0,75mm².



3. Veiligheidsaanwijzingen

- A. Controleer vóór de installatie of de elektrische kabel goed is aangesloten.
B. Gebruik de Hublot-wandlamp niet als de bescherming beschadigd is.

4. Onderhoud

De installatie en het onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien. Schakel de stroomtoevoer uit voor alle onderhoudswerkzaamheden. Monteer en demonteer de lamp volgens bovenstaande instructies. De lichtbron van deze lamp is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron niet meer werkt, moet de volledige lamp vervangen worden.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI LAMPY NATYNKOWEJ LED IP65

Uwaga: przeczytać uważnie niniejszą instrukcję i zachować ją do późniejszego wglądu.

Dane techniczne:

Model	Kształt	Moc	Lumeny	Kelvins	Napięcie	Klasa	Szczelność	Ochrona	Wymiary
BH0201-12	Owalny	12W	840Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	210x115x55mm
BH0101-18	Okragły	18W	1530Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	Ø165x55mm
BH0101-12	Okragły	12W	840Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	Ø165x55mm
BH0201-18	Owalny	18W	1530Lm	4000k	220 - 240V~	2	IP65	IK08	210x115x55mm

- LED SMD
- Zalecany kabel: H05RN-F 2x0,75 mm²
- Akcesoria w zestawie: mocowanie (wkręty i kołki)

Instrukcje bezpieczeństwa

- A - Przed każdą czynnością należy odłączyć zasilanie elektryczne.
B - Sprawdzić, czy kabel zasilający jest zgodny z obowiązującymi normami.
C - Lampa natynkowa może zostać włączona dopiero po założeniu klosza.

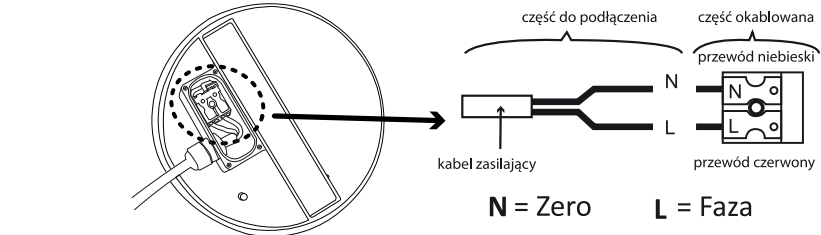
1. Instalacja

Należy uwzględnić usytuowanie kabla zasilającego oraz wejścia kabla do lampy natynkowej przy wyborze miejsca instalacji produktu.

- A. Przygotuj lampę natynkową oraz dołączone akcesoria mocujące: wkręty i kołki.
B. Odkręć dwie śruby, aby zdjąć pokrywę puszki połączeniowej za lampą natynkową.
C. Odkręć dwie śruby z każdej strony lampy natynkowej, aby zdjąć wspornik mocujący.
D. Zdejmij wspornik mocujący i przyłóż wspornik w miejscu montażu, aby zaznaczyć otwory montażowe na ścianie.
Wywierć za pomocą wiertarki i dopasowanego wiertła. Włóż dołączone kołki (lub inne, jeżeli te nie są odpowiednie do ściany).
E. Przelóż kabel poprzez zacisk i podłącz kabel zgodnie ze schematem (część 2).
F. Zamknij pokrywę puszki połączeniowej i przykręć dwoma śrubami.
G. Umieść lampę natynkową na wsporniku przymocowanym do ściany.
H. Dokręć dwie śruby z każdej strony lampy natynkowej, aby przykręcić lampę natynkową do wspornika.
I. Możesz teraz włączyć lampę natynkową.

2. Okablowanie

Przed rozpoczęciem instalacji wyłącz zasilanie elektryczne. Zalecany kabel zasilający: H05RN-F 2x0,75 mm².



3. Przepisy bezpieczeństwa

- A. Przed instalacją sprawdź, czy podłączenie kabla elektrycznego jest zabezpieczone i prawidłowe.
B. Nie używać lampy jeżeli zabezpieczenie jest uszkodzone.

4. Konserwacja

Instalacja i konserwacja powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka. Odłącz zasilanie przed każdą czynnością konserwacyjną. Montuj i demontuj lampę zgodnie z powyższymi wskazówkami. Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie podlega wymianie; jeżeli źródło oświetlenia przestanie działać, należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

Signature: Lucas SERNI
Lucas SERNI (31 déc. 2019)
E-mail: lucas.serni@groupehbf.com

Signature: Boun-My Sely
Boun-My Sely (31 déc. 2019)
E-mail: boun-my.sely@groupehbf.com

Signature: david garcia
david garcia (6 janv. 2020)
E-mail: david.garciastrouette@groupehbf.com

Signature: Juste Tro
Juste Tro
E-mail: quality16@vinon.com

141050-051-052-053-054-055_note_of_use_20191231

Rapport d'audit final

2020-01-07

Créé le :	2019-12-31
De :	Christophe COING (christophe@vinon.com)
État :	Signés
ID de transaction :	CBJCHBCAABAAyHmWauK3O6yAjG5NusCigmwv_N-tJs6M

Historique « 141050-051-052-053-054-055_note_of_use_20191231 »

-  Document créé par Christophe COING (christophe@vinon.com)
2019-12-31 - 02:25:16 GMT- Adresse IP : 170.178.162.100
-  Document envoyé par courrier électronique à Lucas SERNI (lucas.serni@groupehbf.com) pour signature
2019-12-31 - 02:26:28 GMT
-  Document envoyé par courrier électronique à Boun-My Sely (boun-my.sely@groupehbf.com) pour signature
2019-12-31 - 02:26:28 GMT
-  Document envoyé par courrier électronique à david garcia (david.garcia@trouette.com) pour signature
2019-12-31 - 02:26:28 GMT
-  Document envoyé par courrier électronique à Iris (quality16@vinon.com) pour signature
2019-12-31 - 02:26:28 GMT
-  Courrier électronique consulté par Iris (quality16@vinon.com)
2019-12-31 - 03:39:25 GMT- Adresse IP : 122.227.180.206
-  Courrier électronique consulté par Boun-My Sely (boun-my.sely@groupehbf.com)
2019-12-31 - 09:01:35 GMT- Adresse IP : 90.84.195.6
-  Document signé électroniquement par Boun-My Sely (boun-my.sely@groupehbf.com)
Date de signature : 2019-12-31 - 09:06:24 GMT - Source de l'heure : serveur- Adresse IP : 90.84.195.6
-  Courrier électronique consulté par Lucas SERNI (lucas.serni@groupehbf.com)
2019-12-31 - 13:18:21 GMT- Adresse IP : 93.23.249.230
-  Document signé électroniquement par Lucas SERNI (lucas.serni@groupehbf.com)
Date de signature : 2019-12-31 - 13:18:45 GMT - Source de l'heure : serveur- Adresse IP : 93.23.249.230

 Courriel électronique consulté par david garcia (david.garciatrouette@groupehbf.com)

2020-01-06 - 11:11:25 GMT- Adresse IP : 90.84.195.6

 Document signé électroniquement par david garcia (david.garciatrouette@groupehbf.com)

Date de signature : 2020-01-06 - 11:12:57 GMT - Source de l'heure : serveur- Adresse IP : 90.84.195.6

 Courriel électronique consulté par Iris (quality16@vinon.com)

2020-01-07 - 03:35:05 GMT- Adresse IP : 122.227.180.206

 Document signé électroniquement par Iris (quality16@vinon.com)

Date de signature : 2020-01-07 - 03:36:08 GMT - Source de l'heure : serveur- Adresse IP : 122.227.180.206

 Document signé envoyé par courriel électronique à Christophe COING (christophe@vinon.com), Lucas SERNI (lucas.serni@groupehbf.com), Boun-My Sely (boun-my.sely@groupehbf.com), Iris (quality16@vinon.com) et 1 autres

2020-01-07 - 03:36:08 GMT